

## INSTRUKCJA UŻYWANIA WYROBU MEDYCZNEGO

### Remo-Wax® Spray, aerozol do usuwania woskowiny usznej

#### Wskazania do stosowania

Aerozol do usuwania woskowiny usznej Remo-Wax Spray rozpuszcza korek woskowinowy.

#### Nie należy stosować Remo-Wax Spray w przypadku:

- stanu zapalnego lub bólu ucha,
- wydzielin z ucha,
- uszkodzonej, przedziurawionej lub przebitej błony bębenkowej (np. dren pozostawiony po nakłuciu błony bębenkowej),
- uczulenia (nadwrażliwości) na którykolwiek ze składników aerozolu Remo-Wax Spray.

#### Specjalne grupy pacjentów

Jeśli pacjent ma problemy z koordynacją ruchową, zaburzenia ruchowe lub drżenie rąk, należy poprosić inną osobę o podanie do przewodu słuchowego aerozolu do usuwania woskowiny usznej Remo-Wax Spray i przepłukanie uszu zgodnie z instrukcją.

#### Dzieci

Remo-Wax Spray może być stosowany u dzieci tylko po podjęciu takiej decyzji przez lekarza. Należy postępować zgodnie z instrukcjami otrzymanymi od lekarza. W celu wykonania zabiegu płukania uszu u dzieci zaleca się wizytę u lekarza lub pielęgniarki.

#### Użytkownicy aparatów słuchowych

Osoby korzystające z aparatu słuchowego, powinny umieścić aparat na miejscu dopiero po zakończeniu płukania i wypłynięciu wody z ucha.

#### Możliwe działania niepożądane

W rzadkich przypadkach występowały reakcje alergiczne związane ze stosowaniem aerozolu Remo-Wax Spray. Mogą wystąpić nieprzyjemne odczucia w przewodzie słuchowym, podrażnienie skóry i przemijające zawroty głowy. Szumy uszne mogą być objawem woskowiny usznej, a po oczyszczeniu ucha mogą, przejściowo, wystąpić szumy uszne.

Jeśli gruszka jest wsunięta głęboko do przewodu słuchowego, może dojść do uszkodzenia błony bębenkowej.

W przypadku podejrzenia, że aerozol do usuwania woskowiny usznej Remo-Wax Spray spowodował działania niepożądane, należy skontaktować się z lekarzem lub farmaceutą.

Każdy poważny incydent związany z wyrobem należy zgłosić producentowi i właściwemu organowi (Urząd Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych; Al. Jerozolimskie 181c, 02-222 Warszawa; e-mail: incydenty@urpl.gov.pl, faks: +48 22 492 11 29) państwa członkowskiego. Zgłaszanie incydentów jest ważne ponieważ pozwala na ciągle analizowanie stosunku korzyści do ryzyka związanego z wyrobem.

#### Jak używać aerozolu do usuwania woskowiny usznej i gruszki

##### Rozpuszczenie korka woskowinowego przy użyciu aerozolu do ucha

- Ogrzać zawartość butelki Remo-Wax Spray do temperatury ciała (około 37°C) przez zamknięcie butelki w dłoni na kilka minut.
- W przypadku użycia aerozolu **po raz pierwszy**, w celu uzyskania prawidłowego rozpylenia preparatu należy 3-5 razy rozpylić aerozol w powietrze lub w chusteczkę. Należy upewnić, aby nie uwalniać aerozolu w swoim kierunku. Jeżeli preparat nie jest używany przez jakiś czas, należy się upewnić, że jest on prawidłowo rozpylany poprzez 1-2 krotnie uciśnięcie rozpylacza.
- Delikatnie pociągnąć górną część ucha do góry i do tyłu. Trzymając butelkę w pozycji pionowej, wprowadzić końcówkę dyszy do ujścia przewodu słuchowego. Należy rozpylić 2 do 3 razy preparat Remo-Wax Spray do przewodu słuchowego. Pociągnąć delikatnie płatek ucha w górę i w dół kilka razy, wykonując ruch obrotowy. Można wprowadzić do ucha mały wacik z bawełny zwilżony preparatem Remo-Wax Spray.
- Pozostawić Remo-Wax Spray w uchu przez 20 do 60 minut. W razie potrzeby, roztwór można pozostawić w uchu na noc.
- Po zastosowaniu należy zdjąć końcówkę dyszy, umyć ją wodą z mydłem, dokładnie wypłukać, osuszyć i ponownie umieścić na miejscu. **Nigdy nie wolno używać aerozolu bez założonej końcówki dyszy!**

Po użyciu aerozolu Remo-Wax Spray należy przepłukać przewód słuchowy. W celu przepłukania uszu można użyć یرygatora np. gruszki lub udać się do lekarza lub pielęgniarki. Zaleca się, aby płukanie uszu u dzieci było wykonywane przez lekarza lub pielęgniarkę.

#### Płukanie ucha przy użyciu gruszki

- Gruszkę należy umyć i przepłukać przed każdym użyciem.
- Nabrać do gruszki wody o temperaturze ciała.
- Wsunąć ostrożnie końcówkę gruszki do przewodu słuchowego na głębokość kilku milimetrów i płukać ucho, delikatnie i spokojnie ściskając gruszkę.

#### Nie należy wprowadzać końcówki gruszki głęboko do przewodu słuchowego!

- Powtórzyć płukanie kilka razy, aż woda wypływająca z ucha będzie zupełnie czysta.
- Po zakończeniu zabiegu gruszkę należy umyć i następnie ją opróżnić. Należy pozostawić gruszkę, kierując jej końcówkę do dołu, tak aby znajdująca się w niej woda mogła wypłynąć.

#### Inne informacje

Aerozol do uszu Remo-Wax Spray jest przeznaczony do użytku osobistego.

Jeśli nie udało się rozpuścić korka woskowinowego, można powtórzyć podanie aerozolu i płukanie ucha przez kolejne trzy dni.

**Uwaga!** Przewód słuchowy należy przepłukać po każdym podaniu aerozolu.

Jeśli pacjent planuje odwiedzić lekarza lub pielęgniarkę w celu wykonania płukania ucha, należy postępować zgodnie z zaleceniami lekarza lub pielęgniarki.

**Płukanie ucha nie powinno powodować bólu. Jeśli pacjent odczuwa ból, należy przerwać płukanie ucha i skontaktować się z lekarzem.**



Unikać kontaktu z oczami. W przypadku kontaktu z oczami, należy je przepłukać dużą ilością wody i w razie potrzeby zasięgnąć porady lekarza.

W razie jakichkolwiek dalszych pytań związanych ze stosowaniem aerozolu Remo-Wax Spray, należy zwrócić się do lekarza, pielęgniarki lub farmaceuty.

#### Skład

Alantoina (3 mg/ml), lanolina etoksylovana, polisorbit 80, polisorbit 60, sorbitol ciekły, syrop fruktozowy, eter polioksyetyleno-stearylowy, eter polioksyetyleno-oleilowy, olej lanolinowy, mirystynian izopropylu, olej z otrębów Oryza Sativa (ryż), alkohol feniloetylowy, alkohol cetylowy, butylowany hydroksytoluen, kwas sorbowy, chlorek benzetoniowy, woda.

#### Przechowywanie

Przechowywać w temperaturze poniżej 25°C. Aerozol Remo-Wax Spray należy przechowywać w miejscu niewidocznym i niedostępnym dla dzieci. Nie stosować po upływie daty ważności wydrukowanej na opakowaniu. Aerozolu Remo-Wax Spray nie należy wyrzucać do kanalizacji ani domowych pojemników na odpadki. Niewykorzystany Remo-Wax Spray należy oddać do apteki w celu utylizacji. Takie postępowanie pomoże chronić środowisko.

#### Wielkości opakowań

Remo-Wax Spray 10 ml

#### Wytwórca

Orion Corporation  
Orionintie 1, FI-02200 Espoo, Finlandia

#### Dystrybutor

Orion Pharma Poland Sp. z o.o.  
ul. Fabryczna 5A, 00-446 Warszawa  
tel. +48 22 833 31 77  
www.orionpharma.info.pl

**Data ostatniej aktualizacji niniejszej instrukcji użycia:**  
05.12.2023



0537



Wyrób medyczny



Należy zapoznać się z instrukcją używania



Należy przestrzegać ostrzeżeń zawartych w instrukcji używania



Producent



Kraj producenta



Dystrybutor



Tłumaczenie



Dopuszczalna temperatura



Należy użyć do daty



Numer partii

## KASUTUSJUHEND

### Remo-Wax® Spray kõrvasprei vaigukorgi eemaldamiseks

#### Näidustus

Remo-Wax Spray kõrvasprei eemaldab vaigukorgi.

#### Ärge kasutage Remo-Wax Spray'd, kui

- kõrv on põletikuline või valulik
- kõrvast tuleb eritist
- kõrva kuulmekile on vigastatud, mulgustunud või see on läbi torgatud (nt kuulmekile šunteerimine)
- te olete allergiline (ülitundlik) Remo-Wax Spray mis tahes koostisosa suhtes.

#### Patsientide erirühmad

Kui teil on koordinaatsiooni- või liikumishäireid või teie käed värisevad, paluge kedagi endale abiks, kes saab teile kuulmekäiku Remo-Wax Spray kõrvaspreid manustada ning teie kõrvu loputada vastavalt allpool olevatele juhiste.

#### Lapsed

Remo-Wax Spray'd võib lastel kasutada vaid arsti loal. Järgige hoolikalt teile antud juhiseid. Lapse kõrvade loputamiseks külastage eelistatavalt arsti või pereõde.

#### Kuuldeaparaadi kasutajad

Kui te kasutate kuuldeaparaati, asetage see oma kohale tagasi alles siis, kui kõrv on loputatud ja vesi on kõrvast välja voolanud.

#### Võimalikud kõrvaltoimed

Mõnedel harvadel juhtudel on seoses Remo-Wax Spray kasutamisega esinenud paikseid allergilisi reaktsioone. Esineda võib ka ebamugavustunnet kuulmekäigus, nahaärritust ja mööduvat pearinglust. Tinnitus (kohin kõrvus) võib olla vaigukorgist tingitud sümptom ja pärast kõrva puhastamist võib tekkida mööduv tinnitus.

Kui lükata kõrvapumpa sügavale kuulmekäiku, võib see vigastada kõrva kuulmekilet.

Kui te kahtlustate, et Remo-Wax Spray on põhjustanud teil kõrvaltoime, võtke ühendust arsti või apteekriga.

Teatage igast tõsisest ohujuhtumist tootjale ja pädevale asutusele (*Terwiseamet, mso@terwiseamet.ee*) selles liikmesriigis, kus kasutaja paikneb. See on vajalik järjepidevaks seadme kasu/riski tasakaalu hindamiseks.

#### Kuidas kasutada kõrvaspreid ja kõrvapumpa

##### Vaigukorgi lahustamine kõrvasprei abil

- Soojendage Remo-Wax Spray pudeli sisu käetemperatuurini (ligikaudu 37°C), hoides pudelit mõned minutid peopesas.
- Kui kasutate spreid **esmakordselt**, pihustage 3 kuni 5 korda õhku või nt salvrätile, kuni pihustist väljub peen juga. Veenduge, et suunate pihustades joa endast kaugemale. Kui toodet ei ole mõnda aega kasutatud, kontrollige, kas seadme väljub peen juga, vajutades 1-2 korda pihustile.
- Tõmmake kõrvalesta ülemist osa ettevaatlikult üles- ja tahapoole. Hoidke pudelit püstiasendis ja pistke pihustiotsik kõrvakanali suudmesse. Pihustage Remo-Wax Spray'd 2 kuni 3 korda kõrva. Tõmmake kõrvanibu mõned korrad õrnalt üles-alla pöörlevate liigutustega. Kõrva võib asetada väikse vatitupsu, mida on niisutatud Remo-Wax Spray'ga.
- Laske Remo-Wax Spray'l mõjuda 20...60 minutit. Vajadusel võite lahust kõrvas hoida üleöö.
- Pärast kasutamist eemaldage pihustiotsik, peske see puhtaks õrnas seebivees, loputage hoolikalt, kuivatage ja pange tagasi oma kohale. **Ärge mitte kunagi kasutage spreipudelit ilma sellele paigaldatud otsikuta!**

Pärast Remo-Wax Spray kõrvasprei kasutamist tuleb kuulmekäiku loputada. Selleks võite külastada arsti või pereõde või kasutada kõrva loputamiseks Remo-Wax kõrvapumpa. Laste kõrvu peaks loputama tegema eelistatavalt arst või pereõde.

##### Kõrvade loputamine kõrvapumbaga

- Kõrvapumpa peab loputama iga kord enne kasutamist.
- Tõmmake käetemperatuuril olev vesi kõrvapumpa.
- Asetage kõrvapumba ots ettevaatlikult paari millimeetri jagu kuulmekäigu sisse ja loputage kõrva, pigistades kergelt ja rahulikult kõrvapumpa.

#### Ärge asetage kõrvapumba otsa sügavale kuulmekäiku!

- Korrake loputamise paar korda, kuni kõrvast välja voolav vesi on täiesti selge.
- Loputage kõrvapumpa ja pigistage see tühjaks pärast iga kasutuskorda. Jätke see kuivama ots allapoole.

#### Muu

Remo-Wax Spray kõrvasprei on mõeldud isiklikuks kasutamiseks.

Kui vaigukork ei lahustunud ühe kasutuskorraga, võite vajadusel korrata kõrvasprei manustamist ja kõrvade loputamist kolmel järjestikusel päeval.

**NB!** Loputage kuulmekäiku pärast iga ravikorda.

Kui te plaanite kõrva loputamiseks külastada arsti või pereõde, järgige palun temalt saadud juhiseid.

#### Kõrva loputamise ei tohi kunagi põhjustada valu. Kui te tunnete valu, katkestage kõrva loputamise ja võtke ühendust arstiga.



Vältige kokkupuudet silmadega. Loputage silmi rohke veega ning vajadusel pöörduge arsti poole.

Kui teil on mis tahes küsimusi Remo-Wax Spray kasutamise kohta, võtke palun ühendust arsti, pereõde või apteekriga.

#### Koostis

Allantoiin (3 mg/ml), etoksüleeritud lanoliin, polüsorbaat 80, polüsorbaat 60, vedel sorbitool, fruktoosisirup, polüoksüetüleenstearüüleeter, polüoksüetüleenoleüleeter, lanoliinõli, isopropüülmüristaat, *Oryza Sativa* riisikliinõli, 2-fenüületanool, tsetüülalkohol, butüülhüdroksütolueen, sorbiinhape, bensetooniumkloriid ja vesi.

#### Säilitamine

Hoida temperatuuril kuni 25°C.

Hoida Remo-Wax Spray kõrvaspreid ja kõrvapumpa laste eest varjatud ja kättesaamatus kohas.

Mitte kasutada pärast pakendile trükitud kuupäeva.

Mitte visata toodet kanalisatsiooni ega olmejäätmete hulka. Ülejääk tuleb viia hävitamiseks apteeki. Need meetmed aitavad kaitsta keskkonda.

#### Pakendi suurused

Remo-Wax Spray 10 ml

#### Tootja

Remo-Wax Spray:  
Orion Corporation  
Orionintie 1  
FI-02200 Espoo  
Soome

#### Levitaja Eestis

Orion Pharma Eesti OÜ  
Mustamäe tee 6b  
Tallinn 10621  
Eesti  
Tel +372 6644550  
www.orionpharma.ee

#### Kasutusjuhend on läbi vaadatud

5.12.2023



0537



Meditsiiniseade



Uurida kasutusjuhendit



Ettevaatust!



Tootja



Tootjariik



Levitaja



Tõlge



Ülemine temperatuuripiirang



Kasutada kuni kuupäevani



Partiitähis



## NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

### Ausų purškalo Remo-Wax® Spray ausų sieros kamščiams tirpdyti

#### Terapinė indikacija

Remo-Wax Spray purškalo skirtas ausų sieros kamščiams tirpdyti.

#### Nenaudokite Remo-Wax Spray, jeigu:

- yra ausies uždegimas ar skausmas;
- iš ausies skiriasi sekretas;
- ausies būgnelis yra pažeistas, perforuotas ar buvo pradurtas (pvz., timpanostominiu vamzdeliu);
- yra alergija (padidėjęs jautrumas) bet kuriai Remo-Wax Spray sudedamajai daliai.

#### Ypatingos populiacijos

Jeigu Jums yra koordinacijos ar judesių sutrikimų arba dreba rankos, paprašykite kito asmens įpurškėti Remo-Wax Spray purškalo Jums į ausies landą ir praplauti ausis, kaip toliau nurodyta šiose instrukcijose.

#### Vaikai

Remo-Wax Spray vaikams gali būti naudojamas tik gydytojo nurodymu. Atidžiai laikykitės gautų nurodymų. Vaikų ausų praplovimui rekomenduojama kreiptis į gydytoją ar visuomenės sveikatos specialistą (slaugytoją).

#### Naudojantieji klausos aparatai

Jeigu naudojate klausos aparatą, įdėkite jį atgal į ausį tik jau pabaigę plauti ausį, kai vanduo iš ausies yra išbėgęs.

#### Galimas šalutinis poveikis

Kai kuriais retais atvejais dėl Remo-Wax Spray naudojimo pasireiškė vietinių alerginių reakcijų. Gali pasireikšti nemalonūs pojūtis ausies landoje, odos sudirginimas ar laikinas galvos svaigimas. Spengimas ausyse gali būti ausų sieros kamščio sukeltas simptomas, o išvalius ausį gali pasireikšti trumpalaikis spengimas ausyse.

Giliai į ausies landą įstumtas guminės kriaušės galiukas gali pažeisti ausies būgnelį.

Kreipkitės į gydytoją arba vaistininką, jeigu įtariate, kad Remo-Wax Spray Jums sukėlė šalutinį poveikį.

Norėdami pranešti apie bet kokį sunkų incidentą, susisieki su gamintoju ir valstybės narės, kurioje yra įsikūręs naudotojas, kompetentingai institucija (Valstybinė akreditavimo sveikatos priežiūros veiklai tarnyba prie SAM, +370 52615177). Tai svarbu norint nuolat stebėti priemonės naudos ir rizikos santykį.

#### Kaip naudoti ausų purškalo ir guminę kriaušę Susidariusio sieros kamščio tirpdytas ausų purškalo

- Sušildykite Remo-Wax Spray buteliuko turinį iki rankų temperatūros (apie 37 °C), palaikydami buteliuką delne keletą minučių.
- Jei purškalo naudojate **pirmąjį kartą**, reikia 3–5 kartus išpuršksti į orą arba, pvz., į popierinę servetėlę, kol bus išpuršksti smulkūs pūslai. Purškšti būtina nuo savęs. Jeigu priemonės kurį laiką nenaudojote, paspauskite purkštuvą 1–2 kartus ir patikrinkite, ar išpurškiami smulkūs pūslai.
- Viršutinę ausies dalį švelniai patraukite aukštin ir link pakaušio. Buteliuką laikykite vertikaliai ir purkštuvo galiuką įkiškite į ausies landos angą. Išpurškite Remo-Wax Spray į ausį 2–3 kartus. Ausies lezgelį sukamaisiais judesiais keletą kartų patraukite aukštin ir žemyn. Į ausies landą galima įkišti nedidelį vatos gumulėlį, sudrėkintą Remo-Wax Spray purškalo.
- Leiskite Remo-Wax Spray suveikti (tai užtruks 20–60 min.). Jei reikia, tirpalą ausyje galite palikti per naktį.
- Po panaudojimo nuimkite purkštuvo galiuką, nuplaukite jį šiek tiek muilinu vandeniu, kruopščiai nuskalaukite, nudžiovinkite ir uždėkite atgal. **Negalima naudoti purškalo buteliuko, jei ant jo neuždėtas purkštuvo galiukas!**

Panaudojus Remo-Wax Spray ausų purškalo, ausies landa reikia praplauti. Dėl ausies praplovimo galima kreiptis į gydytoją ar visuomenės sveikatos specialistą (slaugytoją) arba praplovimui naudoti Remo-Wax Spray guminę plovimo kriaušę. Rekomenduojama, kad vaikams ausies praplovimą atliktų gydytojas arba visuomenės sveikatos specialistas (slaugytojas).

#### Ausies praplovimas su gumine kriaušę

- Guminę kriaušę reikia praplauti prieš kiekvieną naudojimą.
- Guminę kriaušę pripildykite kūno temperatūros vandeniu.
- Guminės kriaušės galiuką atsargiai įkiškite kelis milimetrus į ausies landą ir po truputį ramiai spausdami kriaušę praplaukite ausį.

#### Nekiškite guminės kriaušės galiuko giliai į ausies landą!

- Pakartokite praplovimą keletą kartų, kol iš ausies išbėgantis vanduo bus visiškai švarus.
- Praskalaukite guminę kriaušę ir išspauskite iš jos vandenį po kiekvieno panaudojimo. Palikite nulašėti pastatę antgaliu žemyn.

#### Kita

Remo-Wax Spray ausų purškalo yra skirtas asmeniniam naudojimui.

Jei susidaręs sieros kamštis po vienos tirpdyto procedūros neištirpo, esant poreikiui, ausų purškalo panaudojimo ir ausies praplovimo procedūrą galite kartoti tris dienas iš eilės.

**Svarbi pastaba!** Praplaukite ausies landą po kiekvieno Remo-Wax Spray panaudojimo.

Jeigu Jūs ketinate dėl ausies praplovimo kreiptis į gydytoją ar visuomenės sveikatos specialistą (slaugytoją), vykdykite jų nurodymus.

#### Ausies praplovimas niekada neturėtų sukelti skausmo. Jei pajutote skausmą, nutraukite ausies praplovimą ir kreipkitės į gydytoją.

-  Vengti patekimo į akis. Praskalaukite akis dideliu kiekiu vandens ir, jei reikia, kreipkitės į gydytoją.

Jeigu turite kokių nors klausimų dėl Remo-Wax Spray naudojimo, kreipkitės į gydytoją, visuomenės sveikatos specialistą (slaugytoją) arba vaistininką.

#### Sudėtis

Alantoinas (3 mg/ml), etoksilintas lanolinas, polisorbatas 80, polisorbatas 60, skystasis sorbitolis, fruktozės sirupas, polioksietileno stearilo eteris, polioksietileno oleilo eteris, lanolino aliejus, izopropilo miristatas, sėjamųjų ryžių (lot. *Oryza sativa*) sėlenų aliejus, fenetanolis, ceto alkoholis, butilhidroksitoluenas, sorbo rūgštis, benzetonio chloridas ir vanduo.

#### Laikymas

Laikyti žemesnėje kaip 25 °C temperatūroje. Remo-Wax Spray purškalo ir guminę kriaušę laikyti vaikams nepasiekiamoje ir nepastebimoje vietoje. Pasibaigus ant pakuotės nurodytam tinkamumo laikui, priemonės naudoti negalima. Priemonės negalima išmesti į kanalizaciją arba su buitineis atliekomis. Priemonės likutį reikia nunešti į vaistinę sunaikinti. Šios priemonės padės apsaugoti aplinką.

#### Pakuotės dydis

Remo-Wax Spray 10 ml

#### Gamintojas

Remo-Wax Spray:  
Orion Corporation  
Orionintie 1  
FI-02200 Espoo  
Suomija

#### Platintojas Lietuvoje

UAB „ORION PHARMA“  
Ukmergės g. 126  
LT-08100 Vilnius  
Lietuva  
Tel. +370 5 2769 499  
www.orionpharma.lt

#### Šios naudojimo instrukcijos paskutinį kartą peržiūrėtos

2023-12-05



Medicinos priemonė



Žiūrėti naudojimo instrukcijas



Dėmesio



Gamintojas



Pagaminimo šalis



Platintojas



Vertimas



Viršutinė temperatūros riba



Naudoti iki



Partijos numeris

## LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

### Remo-Wax® Spray ausu izsmidzinamais lidzeklis ausu sėra sablivėjumu šķidināšanai

#### Terapeitiskās indikācijas

Remo-Wax Spray ausu izsmidzinamais lidzeklis šķidina sēra sablivėjumus ausis.

#### Nelietojiet Remo-Wax Spray, ja:

- ausi ir iekaisums vai jēlums;
- no auss ir izdalījumi;
- bungādiņa ir traumēta, caurdurta vai ir bijusi caurdurta (piemēram, ar ausu caurulīti);
- Jums ir alergija (pastiprināts jutīgums) pret kādu no Remo-Wax Spray sastāvdaļām.

#### Īpašas grupas

Gadījumā, ja Jums ir koordinācijas traucējumi, kustību traucējumi vai roku trīce, Remo-Wax Spray ausu izsmidzināmā lidzekļa ievade auss kanālā un ausu skalošana pēc šiem norādījumiem jāuztīc kādam citam.

#### Bērni

Bērniem Remo-Wax Spray var tikt izmantots tikai ar ārsta atļauju. Uzmanīgi sekojiet instrukcijas norādēm. Ja auss skalojama bērnam, labāk būtu apmeklēt ārstu vai medmāsu.

#### Dzirdes aparātu lietotāji

Gadījumā, ja Jūs lietojat dzirdes aparātu, to drīkst atlikt vietā tikai pēc tam, kad auss ir izskalota un ūdens ir pilnībā iztecējis ārā no auss.

#### Iespējamās nevēlamās blakusparādības

Retos gadījumos pēc Remo-Wax Spray lietošanas var attīstīties vietēja rakstura alergiska reakcija. Iespējama neomulīga jušana ausu kanālā, ādas kairinājums un pārejošs reibonis.

Troksnis ausis (tinnīts) var būt ausu sēra sablivējuma simptoms, un pārejošs troksnis ausis var rasties pēc ausu tīrīšanas.

Ja skalojot ausi pēc Remo-Wax Spray lietošanas balonšļirci pārāk dziļi ievirza auss kanālā, var bojāt bungplēvīti.

Ja ir aizdomas, ka Remo-Wax Spray lietošanas dēļ attīstījies nevēlama blakusparādība, konsultējieties ar ārstu vai farmaceitu.

Lai ziņotu par jebkuru nopietnu negadījumu, sazinieties ar ražotāju un tās dalībvalsts kompetento iestādi (Zāļu valsts aģentūra, +371 67078424), kurā lietotājs ir reģistrēts. Tas ir svarīgi pastāvīgai produkta ieguvumu/riska attiecības uzraudzīšanai.

#### Kā lietot ausu izsmidzināmo lidzekli un balonšļirci

##### Ausu sēra sablivējumu šķidināšana

- Pudelītes saturu sasilda dažas minūtes Remo-Wax Spray pudelīti paturot plaukstā, līdz tā uzsilst līdz roku temperatūrai (apmēram 37 °C).
- Lietojot Remo-Wax Spray **pirmo reizi**, izsmidziniet 3 līdz 5 reizes gaisā vai, piemēram, uz drānas, līdz parādās smalks izsmidzinājums. Pārlicinieties, ka smidzinātāja sprausla ir vērsta prom no Jums. Ja preparāts netiek izmantots kādu laiku, nospiežot pievadu 1 līdz 2 reizes, pārbaudiet, ka veidojas smalks izsmidzinājums.
- Viegli pavelciet auss augšdaļu uz augšu un atpakaļ. Pudelīti turiet vertikāli un ievietojiet sprauslas galu auss kanāla atverē. Izsmidziniet Remo-Wax Spray ausī 2 līdz 3 reizes. Satveriet auss lipiņu un, rotējošām kustībām dažas reizes pavelciet to augšup un lejup. Ausī var ielikt vates pikūcīti, kas ir samitrināts ar Remo-Wax Spray.
- Laujiet Remo-Wax Spray darboties 20 līdz 60 minūtes. Vajadzības gadījumā šķidrumu auss kanālā var atstāt uz visu nakti.
- Pēc lietošanas izņemiet izsmidzinātāja sprauslu, notīriet to ar vieglu ziepju ūdeni, rūpīgi izskalojiet, nosusiniet un ievietojiet atpakaļ vietā. **Nekad nelietojiet izsmidzināšanas lidzekļa pudeli bez sprauslas!**

Pēc Remo-Wax Spray ausu izsmidzināmā lidzekļa lietošanas auss kanāls ir jāizskalo. Skalošanai var izmantot balonšļirci vai uz auss skalošanu doties pie ārsta vai medmāsas. Bērna ausu skalošanu vajadzētu uzticēt ārstam vai medmāsei.

##### Norādījumi ausu skalošanai ar balonšļirci:

- pirms katras lietošanas reizes balonšļircē ir jāizskalo;
- balonšļircē ievēl ūdeni, kura temperatūra atbilst rokas temperatūrai;
- pāris milimetrus balonšļirces gala uzmanīgi ieliek auss kanālā un, lēni un viegli saspiežot balonšļirci, skalo ausi;

#### Balonšļirces galu nedrīkst likt dziļi auss kanālā!

- skalošanu dažas reizes atkārti, līdz no auss iztek pavisam tīrs ūdens;
- pēc katras lietošanas izskalojiet balonšļirci un izspiediet to tukšu. Atstājiet to izpilam ar atvērto galu uz leju.

#### Citi norādījumi

Remo-Wax Spray ausu izsmidzinamais lidzeklis ir paredzēts personīgai lietošanai.

Ja ausu sēra sablivējums neizšķīst, lietojot lidzekli vienu reizi, Jūs var atkārtot izsmidzināšanu un auss skalošanu trīs dienas pēc kārtas.

**Uzmanību!** Auss kanālu jāizskalo ar ūdeni pēc katras Remo-Wax Spray lietošanas reizes.

Ja uz auss skalošanu dodas pie ārsta vai medmāsas, jāievēro viņu norādījumi.

#### Ausu skalošanai nekad nebūtu jāizraisa sāpes. Ja tomēr jūtat sāpes, auss skalošana jāpārtrauc un jāsazinās ar ārstu.



Izvairoties no saskares ar acīm. Skalojiet acis ar lielu daudzumu ūdens un, ja nepieciešams, meklējiet medicīnisko palīdzību.

Gadījumā, ja rodas jautājumi par Remo-Wax Spray lietošanu, konsultējieties ar ārstu, medmāsu vai farmaceitu.

#### Sastāvs

Alantoinas (3 mg/ml), etoksilēts lanolīns, polisorbāts 80, polisorbāts 60, šķidrās sorbitols, fruktozes sirups, polioksietilēna stearilēteris, polioksietilēna oleilēteris, lanolīna eļļa, izopropilmiristāts, risu (*Oryza sativa*) klijū eļļa, fenetanolis, cetilspirīts, butilhidroksitoluols, sorbinskābe, benzetonijs hlorīds un ūdens.

#### Uzglabāšana

Uzglabāt temperatūrā līdz 25 °C.

Uzglabāt Remo-Wax Spray izsmidzināmo lidzekli bērniem neredzamā un nepieejamā vietā. Nelietot pēc derīguma termiņa beigām, kas norādīts uz iepakojuma.

Neizmetiet produktu kanalizācijā vai sadzīves atkritumos. Atlikums jānogādā aptiekā iznīcināšanai. Šie pasākumi palīdzēs aizsargāt apkārtni.

#### Iepakojuma izmērs

Remo-Wax Spray 10 ml

#### Ražotājs

Remo-Wax Spray  
Orion Corporation  
Orionintie 1  
FI-02200 Espoo  
Somija

#### Izplatītājs

UAB „ORION PHARMA“  
Ukmergės g. 126  
LT-08100 Vilnius  
Lietuva  
Tel. +370 5 2769 499  
www.orionpharma.lt

#### Šī lietošanas instrukcija pēdējo reizi pārskatīta

5.12.2023



Medicīniskā ierīce



Skatīt lietošanas instrukciju



Uzmanību



Ražotājs



Ražošanas valsts



Izplatītājs



Tulkokums



Temperatūras augšējā robeža



Izlietot līdz



Partijas kods



**Jaakkoo-Taara Oy**

Ruissalontie 4  
FI-20200 Turku, Finland  
Tel. +358 20 791 7600  
E-mail: repro.jt@jt.fi  
www.jt.fi

Colours are referential. NOTE! We will charge changes that are against manuscript.

Please add changes as clearly as possible. JT is not responsible of mistakes in approved proof.

**JT Job No.:** 424079  
**Item No.:** 154757-4  
**Drawn Up:** Taija Oksanen  
**Date:** 2024-01-11/13:18:44  
**Client:** ORION OYJ  
**Pharmacode:** 122  
**Dimensions (mm):** 150 x 630  
**Folded (W x L mm):** 150 x 210 mm  
**Drawing:**  
**Material:** -

**Font size:** 6.11...9 pt

**Colors:** Black  
PANTONE 485 C  
Diecut

**Fonts:** MyriadPro-Bold  
MyriadPro-BoldIt  
MyriadPro-It  
MyriadPro-Regular

---

Approved for printing / Date